



# Hoërskool Voortrekkers

Posbus 45  
Boksburg  
1460  
Telefoon: (011) 917-9589/7  
Faks: (011) 917-2671  
E-pos: voortrekkers@telkomsa.net

## Wissie

Die akademiese Voortrekkers wil die alreë van kennis wees met behoud van gehalte opvoedende ondewys in die tradisie van ons skool

## Mission

Die akademiese Voortrekkers strywe om te wees die skool van keuse deur middel van 'n vennootskap tussen ouers en onderwysers wat tot die verbetering van ons kinders en die ontwikkeling van hulle tot hulle volle potensiaal deur middel van kwaliteit onderwys, tot die voordeel van die gemeenskap.

15 February 2019

## NEWSLETTER/NUUSBRIEF 4 OF 2019

1.

### TEST CYCLE:

The first official test cycle has already started. All learners need to study diligently. The workload is relatively light so there is opportunity for building a good year mark. The test will be written during the day. This means all academic classes will continue as per usual. Learners may not be absent during the test cycle even if they are not writing on a particular day. Please support the school in ensuring that your child attends school every day.

Monday:	GR8	GR9	GR10	GR11	GR12
	SS	AFR	MATHS	GEO	MATHS
Tuesday	EMS	SS	HOSP	BUSINESS	LIT
Thursday	TECH	MATHS	TOURISM	HOSP	TOURISM
			ACC	CAT	BUSINESS

### TOETSREKES:

Die eerste offisiële toetsreëks het reeds begin. Leerlinge moet toegewyd wees aan hulle studies. Die werksaaiing is tans lig en dit gee die leerlinge geleentheid om 'n goeie jaarpunt op te bou. Toetse word deur die loop van die dag geskryf word. Dit beteken dat akademiese klasse voortgaan soos normaal. Leerlinge mag nie afwesig wees al skryf hulle nie.

Maandag	GR8	GR9	GR10	GR11	GR12
	SW	AFR	WISK	GEO	WISK
Dinsdag	EBW	SW	LIT		LIT
			GASVRYHEID	BESIGHEID	TOERISME
			ACC		
Donnerdag	TEG	WISK	TOERISME	GASVRYHEID	BESIGHEID
				CAT	

2

2.

### SCHOOL FEE REDUCTION:

The Governing Body is currently assessing all applications for school fee reduction. A letter informing you of the outcome will be sent within the first two weeks of March. If you do not receive any notification please contact Mrs Botha in the finance office.

### SKOOLGELDKORTING:

Ouers wat aansoek gedoen het om skoolkorting se aansoek word tans deur die Beheerliggaam oorweeg. U behoort binne die eerste twee weke in Maart skriftelike terugvoer oor u aansoek te ontvang. Indien u nie 'n skrywe ontvang nie moet u asseblief vir Me Botha in die kantoor kontak.

3.

### IMAGE OF THE SCHOOL:

The image and good name of our school is non-negotiable. There is always rotten few who try to undermine the good work we do at our school. These learners smoke in public and appear slovenly. We would like to address the situation. We therefore appeal to parents who see learners misbehaving or appearing slovenly in public to please report it to the school. Let's accept a common responsibility for our school's good name and educational value.

### BEELD VAN ONS SKOOL:

Die beeld van ons skool is nie onderhandelbaar nie. Alhoewel grootste aantal leerders trots is op ons skool is daar tog enkeles wat al ons goeie werk ongedaan maak deur in die openbaar te rook of slordig in die dorp te wees. Dit is vir ons personeel moeilik om leerders in die dorp te beheer aangesien baie van hulle tot laat in die middag by die skool is. Ons rig 'n vriedelike versoek aan ons ouers om ons behulpsaam te wees om ongedisiplineerde leerders wat die goeie naam van ons skool skaad aan ons te rapporteer. Kom ons aanvaar 'n gemeenskaplike verantwoordelikheid vir ons kinders se opvoeding.

4.

### HOMEWORK:

Parents must please check that learners do homework. If learners are not given written homework, they are expected to study. We find that learners in the junior grades are not serious enough about work.

### HUISWERK

Ons versoek ons ouers se hulp om toe te sien dat ons leerders hulle huiswerk doen. Indien die leerder nie skriftelik huiswerk het nie, moet die leerder studeer. Ver al ons juniors leerders is nie ernstig met hulle huiswerk nie.

5.

### NEWSLETTERS:

Please be informed. Make the time to read the newsletter. We want all our parents to be informed and involved at school. Learners forget to give parents the newsletters. Insist on the newsletter every Friday.

**NUUSBRIEF:**

Ons doen 'n vriendelike beroep op ons ouers om die weeklikse Nuusbrieff te lees. By wyse van hierdie skrywe poog ons om inligting met u as ouer te deel. Ons wil graag hê u moet betrokke wees in ons skool. Leerders vergeet om die nuusbrieff aan hulle ouers te besorg. Bring asseblief Vrydae aan op die skrywe.

**6. LOST PROPERTY – SCHOOL UNIFORM AND TEXT BOOKS:**

Learners tend to lose their property at sports practices as they just leave their bags unattended. Learners must take responsibility for their own bags. They must not leave valuables lying around. We cannot safeguard property as there is a large number of learners coming and going every afternoon. **We request that parents wait outside the schoolgrounds to collect their children after practice.** Sometimes it is difficult to identify negative elements who roam the area.

**VERLORE KLERE EN BOEKE:**

Met die wintersportseisoen aan die gang gebeur dit dat leerlinge kledingstukke en sakke verlé. Die reëling in die skool is dat elke leerling verantwoordelik is vir sy eie sak en tas. Ons moedig ons leerlinge aan om nie waardevolle items in hulle sakke of tasse te laat nie. Ons ervaar probleme om toegangsheer by die hek toe te pas met baie leerlinge wat in en uit beweeg. **Ons vra ook dat as dit moontlik is u buite die hek vir u kind wag.** Dit gebeur dat ongewenste elemente deurglip en ons kinders se sakke stroop. Ons dank u vir u begrip.

**7.****POLICY REGARDING CELL PHONES:**

The Governing Body decided to change the policy regarding the use of cell phones on the school grounds. The school does not take any responsibility for cell phones that are stolen. If a learner uses a cell phone during class time, the teacher will confiscate the phone. The phone will be kept in the office. The learner may pay a fee of R50 to receive the phone back at the end of the week or the phone will be returned to the learner at the end of the term. The money collected will be used for our "Food for thought" project.

**SELFOON GEBRUIK:**

Die Beheerliggaam het dit goedgevind om die beleid met betrekking tot die gebruik van selfone op die skoolterrein te verander. Die skool neem geen verantwoordelikheid vir fone wat gesteel word nie. Indien 'n leerling sy/haar selfoon gedurende klastyd gebruik sal die selfoon deur die onderwyser gekonfiskeer word. Die foon sal in die kantoor gehou word. Die leerling mag R50 betaal om die selfoon die einde van die week terug te kry, of die foon sal sonder betaling die laaste dag van die kwartaal terugbesorg word. Die geld wat so ingesamel word, sal aangewend word vir ons "food for thought" projek wat kos aan minder bevoorregte families besorg.

**8. INTER BOKSBURG 22 FEBRUARY 2019:**

H/S Voortrekker is hosting the Inter Boksburg Athletics meeting on 22 February 2019 at Boksburg Stadium.

- Only athletes are allowed to attend this meeting.
  - The school will be closed for the day as all staff is needed at the athletics meeting.
  - Two staff members will be at school to take care of learners, if you can't make any other arrangements for your child.
- INTER BOKSBURG 22 FEBRUARIE 2019:**  
 HS Voortrekker sal gasheer wees vir die Inter Boksburg Atletiek byeenkoms op 22 Februarie 2019 by die Boksburg stadium.
- Slegs atlete mag hierdie byeenkoms bywoon.
  - Die skool sal gesluit wees vir die dag, aangestien al die personeel by die Stadium sal wees.
  - Indien u nie alternatiewe reëlings vir sie dag sal kan tref nie, sal twee personeellede by die skool wees om na hierdie leerlinge om te sien.

**9. CONDOLENCES:**

Our hearts go out to Mr Dunn in his time of sorrow, with the passing of his father. Know that you and your family are in our thoughts and prayers.

**SIMPATIE:**

Ons diepste meegevoel word betuig aan mnr Dunn en sy familie met die afsterwe van sy vader.

Votie-regards



**A. F. BLACK**  
**ACTING PRINCIPAL**  
**WAARNEMENDE HOOF**